



© 2021 Philips Domestic Appliances Holding B.V.
All rights reserved.

4239 001 08184



EN User manual
KO 사용 설명서
TH คู่มือผู้ใช้
TC 使用手冊

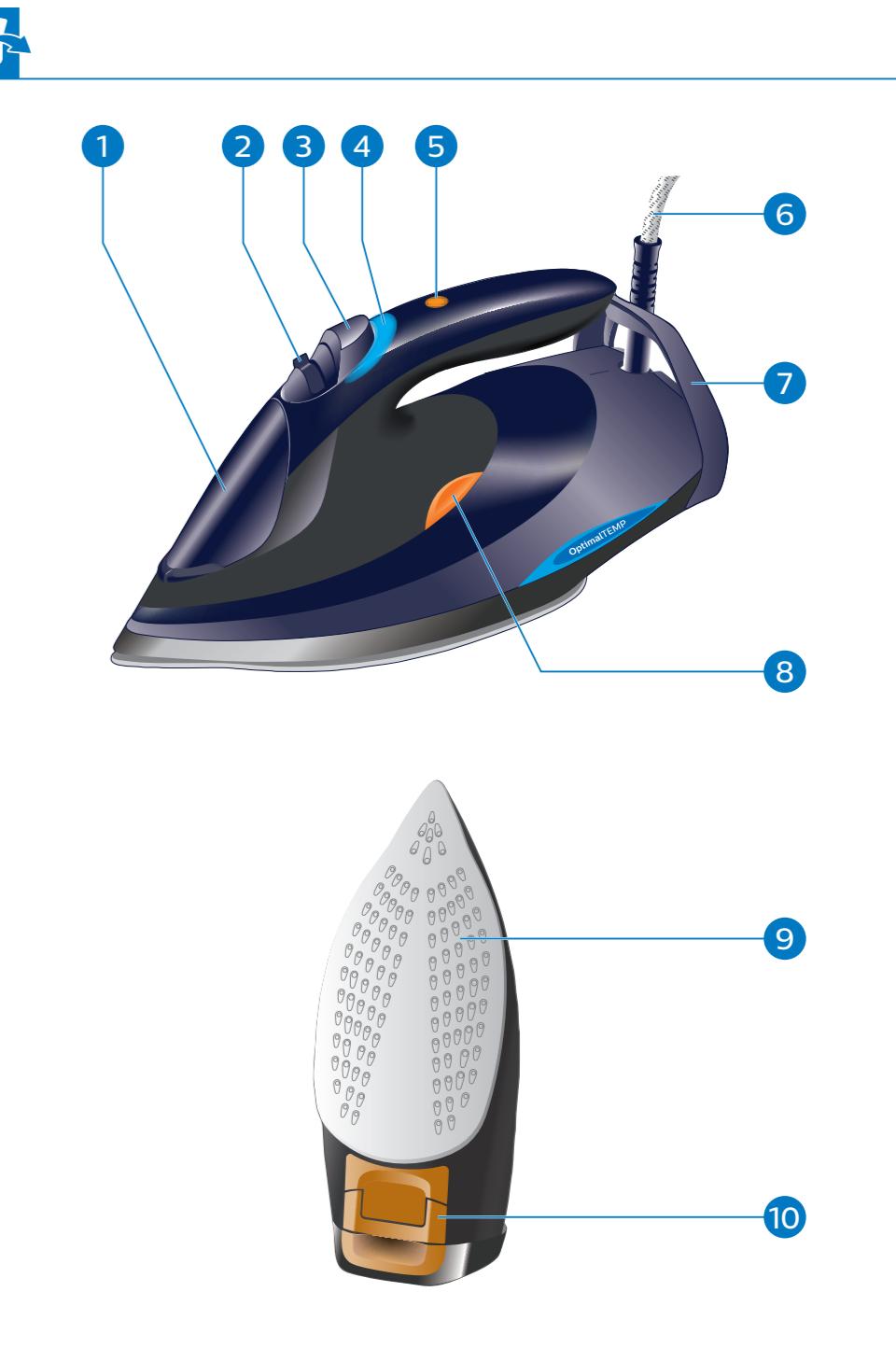
SC 用户手册
ID Buku Petunjuk Pengguna
MS Manual pengguna

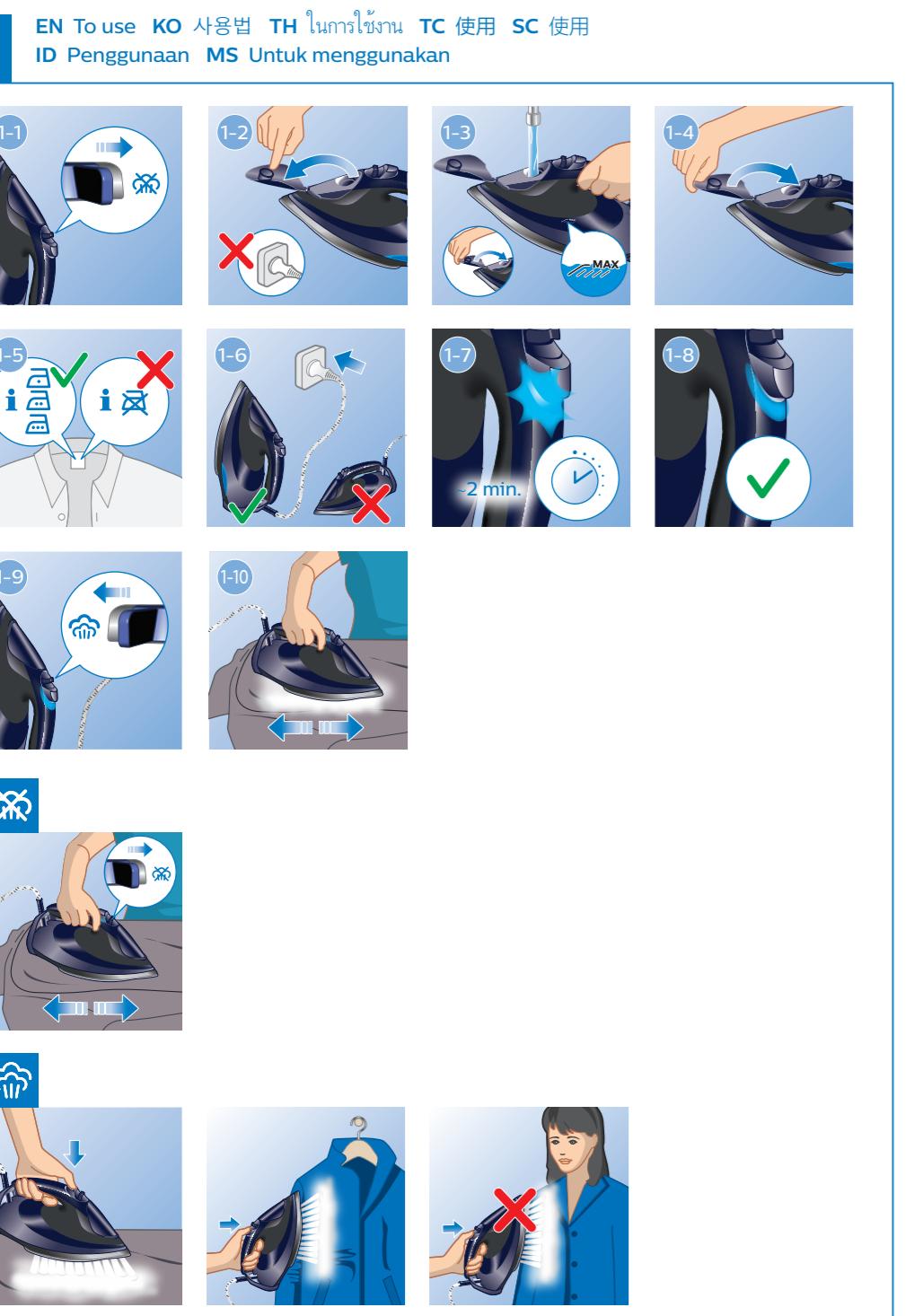


PHILIPS
GC4930 series

GC4930 series

ENGLISH 7
한국어 11
ภาษาไทย 15
繁體中文 19
简体中文 23
INDONESIA 27
BAHASA MELAYU 31





Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Read this user manual and the important information leaflet carefully before you use the appliance. Save them for future reference.

Product overview

- 1 Water tank lid
- 2 Steam slider
 -  Steam on
 -  Steam off
- 3 Steam boost button
- 4 'Iron ready' light
- 5 Calc-Clean / Quick Calc Release reminder light
- 6 Mains cord
- 7 Cord winding
- 8 Calc-Clean button (specific types only)
- 9 Soleplate
- 10 Quick Calc Release (specific types only)

Exclusive technology from Philips

OptimalTEMP technology

The OptimalTEMP technology enables you to iron all types of ironable fabrics, in any order, without adjusting the iron temperature and without sorting your garments.

It is safe to just rest the hot soleplate directly on the ironing board without putting back to the iron platform. This will help reduce the stress on your wrist.

Using the appliance

Note: The iron may give off some smoke when you use it for the first time. This stops after a short while.

Type of water to use

This appliance has been designed to be used with tap water. However, if you live in an area with hard water, fast scale build-up may occur. Therefore, it is recommended to use distilled or demineralized water to prolong the lifetime of the appliance.

Do not use perfumed water, water from the tumble dryer, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids, chemically descaled water or other chemicals, as they may cause water spitting, brown staining or damage to your appliance.

Ironable fabrics

- 1 Check whether the garment is ironable by reading the label on the garment (Fig. 1-5).

8 ENGLISH

Do not iron non-ironable fabrics. Prints on the garment are not ironable either.

Iron with extra steam

Press and hold the steam boost trigger to get more steam to remove stubborn creases.

Auto shut-off

The auto shut-off function automatically switches off the appliance if it has not been used for 2 minutes resting on its soleplate or 8 minutes resting on its backplate. The 'iron ready' light flashes to indicate the appliance is at auto-off status.

To let the appliance heat up again, pick up the appliance or move it slightly. The 'iron ready' light turns to breathing and the appliance starts to heat up.

Cleaning and maintenance

For more information on how to performance clean and maintenance on the iron, refer to the videos in this link: <http://www.philips.com/descaling-iron>.

Cleaning the soleplate

- 1** Unplug the appliance and let it cool down.
- 2** Pour any remaining water out of the water tank.
- 3** Wipe flakes and any other deposit off the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaning agent.

Note: To keep the soleplate smooth, avoid hard contact with metal objects. Never use a scouring pad, vinegar or other chemicals to clean the soleplate.

Quick Calc Release (specific types only)

IMPORTANT: The Quick Calc Release automatically collects loose scale particles during ironing. After 1 to 3 months of use, the Calc-Clean reminder light starts flashing to remind you to use the Quick Calc Release function (Fig. 2-1). This is to remove scales collected from your iron to prolong its life. When the Calc-Clean reminder light is flashing, the iron does not heat up.

Tip: The Quick Calc Release function can be used at any time, even when the reminder light is not activated yet. If you live in a hard water area, use the function more frequently.

Do not perform the Quick Calc Release when the iron is hot. Do not pour water into the Quick Calc Release opening.

- 1** Unplug the appliance (Fig. 2-2) and make sure that the appliance is cool (Fig. 2-3).
- 2** Hold the appliance in vertical position over the sink.
- 3** Flip up the lever of Quick Calc Release collector (Fig.2-4) and pull out the collector (Fig.2-5).
- 4** Clean the Quick Calc Release collector with water (Fig. 2-6, Fig. 2-7).
- 5** Gently shake the appliance to allow scale particles to fall out (Fig. 2-8).
- 6** Insert the Quick Calc Release collector back into the appliance (Fig. 2-10).
- 7** Push down the lever ("click") to lock the collector (Fig. 2-11).

Calc-Clean (specific types only)

IMPORTANT: After 1 to 3 months of use, the Calc-Clean reminder light starts flashing to remind you to use the Calc-Clean function (Fig. 3-1). This is to remove scales in your iron to prolong its life.

Tip: The Calc-Clean function can be used at any time, even when the reminder light is not activated yet. If you live in a hard water area, use the function more frequently.

- 1** Make sure that the steam slider is set to "steam off" position (Fig. 3-2).
- 2** Make sure there is enough water (more than 3/4) in the water tank. If there is not enough water, unplug the iron, fill the water to MAX indication (Fig.3-3) and plug in the iron again (Fig.3-4).

Do not pour vinegar or other descaling agents into the water tank.

- 3** Wait for the iron to heat up. This takes about 2 minutes (Fig.3-5).

Note: the Calc-Clean reminder light turns off during heating up..

- 4** Unplug the iron when the 'iron ready' light stops breathing (Fig. 3-7).
- 5** Hold the iron over the sink. Keep pushing the Calc-Clean button and gently shake the iron forth and back until all water in the water tank has been used up (Fig. 3-8).

Scales is flushed out, steam and boiling water also come out of the soleplate.

Note: Repeat steps 2 to 5 if the water that comes out of the appliance still contains scale particles.

- 6** Plug in the appliance and let the appliance heat up to dry the soleplate. This takes about 2 minutes (Fig. 3-9).
- 7** Unplug the appliance (Fig. 3-10). Move the appliance gently over a piece of cloth to remove any water stains on the soleplate (Fig. 3-11).

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The iron cannot remove wrinkles from the garment.	There is no steam during ironing.	Fill the water tank and set the steam slider to  .
The iron does not produce any steam.	There is not enough water in the tank.	Fill the water tank.
	The steam slider is set to  .	Set the steam slider to  .
	The iron is not hot enough yet to product steam.	Wait until the 'iron ready' light has stopped breathing and lights up steadily.

10 ENGLISH

Problem	Possible cause	Solution
The ironing board cover becomes wet or there are water droplets on the garment during ironing.	Steam has condensed on the ironing board cover after a long ironing session.	Replace the ironing board cover if the foam material has worn out. You can also add an extra layer of felt material under the ironing board cover to prevent condensation on the ironing board. You can buy felt in a fabric shop.
	You have an ironing board cover that is not designed to cope with the high steam rate of the appliance.	Put an extra layer of felt material under the ironing board cover to prevent condensation on the ironing board. You can buy felt in a fabric shop.
Water droplets drip onto the garment during ironing.	You have used the steam boost function too often within a short period.	Continue ironing in horizontal position and wait a while before you use the steam boost function again.
	You have not closed the water tank lid properly.	Press the lid until you hear a 'click'.
The iron does not produce a steam boost.	You have not insert the Quick Calc Release collector properly back to the appliance (specific types only).	Stop ironing and let the iron cools down for at least 1 hour. Take out the Quick Calc Release collector. Insert it back into the appliance and ensure the collector is in-line with the surface of the appliance. Push down the lever ("click"). If the Quick Calc Release collector is damaged, contact a consumer care center in your country (see the world wide guarantee leaflet for contact details).
	You have used the steam boost function too often within a short period.	Continue ironing in horizontal position and wait a while before you use the steam boost function again.
Dirty water and impurities come out of the soleplate during ironing.	The iron is not hot enough for ironing yet.	Wait until the 'iron ready' light has stopped breathing and lights up steadily.
	You have put a chemical into the water tank.	Rinse the water tank and do not put any perfume or chemicals into the water tank.
Water drips from the soleplate after the iron has been unplugged.	Hard water with impurities or chemicals has formed flakes inside the soleplate.	Perform Quick Calc Release (specific types only) or Calc-Clean (specific types only). See chapter "Cleaning and maintenance".
	You have put the iron in horizontal position with water still left in the water tank.	Empty the water tank after use, or store the iron in vertical position.
There is an amber light flashing on the handle of the iron.	The steam slider is set to  .	Set the steam slider to  .
	The Calc-Clean reminder light is activated. This is to remind you to perform calc clean.	Perform Quick Calc Release (specific types only) or Calc-Clean (specific types only). See chapter "Cleaning and maintenance".
The iron leaves a shine or an imprint on the garment.	The surface to be ironed was uneven, for instance because you ironed over a seam or a fold in the garment.	The iron is safe to use on all ironable garments. The shine or imprint is not permanent and disappears when you wash the garment. Avoid ironing over seams or folds. You can also place a cotton cloth over the area to be ironed to avoid imprints.

소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스에서 제공하는 지원 혜택을 받으시려면 www.philips.com/welcome에서 제품을 등록해 주십시오.

본 제품을 사용하기 전에 이 사용자 설명서와 중요 정보 책자를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 이 설명서를 보관하십시오.

제품 개요

- 1 물 탱크 뚜껑
- 2 스팀량 조절기
 -  스팀 켜기
 -  스팀 끄기
- 3 순간 스팀 버튼
- 4 '다림질 준비' 표시등
- 5 석회질 제거/빠른 석회질 제거 알림 표시등
- 6 전원 코드
- 7 코드 감기
- 8 석회질 제거 버튼(특정 모델만 해당)
- 9 열판
- 10 빠른 석회질 제거(특정 모델만 해당)

필립스의 독점 기술

자동 온도 설정 기술

OptimalTEMP 기술로 다리미 온도를 조절하거나 의류를 분류하지 않고 다림질이 가능한 모든 종류의 옷감을 다림질할 수 있습니다.

다리미 플랫폼에 다시 올려 놓지 않고 다림판에 뜨거운 열판을 바로 두어도 안전합니다. 이는 손목의 스트레스를 줄이는 데 도움이 됩니다.

제품 사용하기

참고: 다리미를 처음 사용할 때는 약간의 연기가 날 수 있습니다. 이는 잠시 후면 사라집니다.

사용할 물의 종류

이 제품은 수돗물을 사용하도록 제작되었습니다. 그러나 사용 지역의 수돗물이 경수일 경우, 석회질이 더 빨리 축적될 수 있습니다. 이럴 경우 증류수 또는 탈염수를 사용하면 제품의 수명이 연장됩니다.

향수, 회전식 건조기의 물, 식초, 풀, 석회질 제거제, 다림질 보조제, 이물질 제거용 화학 약품이나 기타 화학 약품을 사용하지 마십시오. 물이 튀거나 갈색 얼룩이 생가거나 제품이 손상될 수 있습니다.

다림질이 가능한 섬유

1 옷감의 라벨을 보고 다림질이 가능한 옷감인지 확인합니다(그림 1-5).

다림질이 불가능한 섬유에는 다리미를 사용하지 마십시오. 옷감의 프린트도 다림질이 가능하지 않습니다.

추가 스팀 다림질

순간 스팀 버튼을 누르고 있으면 스팀이 추가되어 잘 펴지지 않는 심한 주름을 제거할 수 있습니다.

자동 전원 차단 기능

열판에 기대어 둔 경우에는 2분, 뒷면 패널에 기대어 둔 경우에는 8분 간 사용하지 않으면 에너지 절약을 위해 자동 전원 차단 기능이 자동으로 다리미의 전원을 꺼줍니다. '다림질 준비' 표시등이 깜박이며 제품이 자동 껐짐 상태임을 나타냅니다.

제품을 다시 가열하려면 제품을 든 채로 약간 움직이십시오. '다림질 준비' 표시등이 깜박이고 제품이 가열되기 시작합니다.

세척 및 유지관리

다리미의 세척 및 유지관리 수행 방법에 대한 자세한 내용은 <http://www.philips.com/descaling-iron> 링크에 있는 동영상을 참조하십시오.

열판 세척

- 1** 제품의 전원 플러그를 뽑고 식히십시오.
- 2** 물탱크에 남아 있는 물을 모두 빼내십시오.
- 3** 젖은 형걸과 비마모성 세척액으로 열판에서 불순물을 닦으십시오.

주의: 열판을 매끄럽게 유지하려면 금속 물질에 긁히지 않도록 주의하십시오. 열판을 닦을 때는 절대 수세미나 식초 또는 기타 화학 약품을 사용하지 마십시오.

빠른 석회질 제거(특정 모델만 해당)

중요: 빠른 석회질 제거는 다림질 도중 떨어져 나온 석회질 입자를 자동으로 수거합니다. 사용 1~3개월 후 석회질 제거 알림 표시등이 깜박이기 시작하며 빠른 석회질 제거 기능을 사용하도록 알려줍니다(그림 2-1). 다리미의 수명을 연장하기 위해 다리미에서 수거된 석회질을 제거하는 기능입니다. 석회질 제거 알림 표시등이 깜박이는 동안에는 다리미가 가열되지 않습니다.

팁: 빠른 석회질 제거 기능은 알림 표시등이 아직 작동하지 않은 경우에도 언제라도 사용할 수 있습니다. 경수를 사용하는 지역에 살고 있는 경우에는 이 기능을 더 자주 사용하십시오.

다리미가 뜨거울 때는 빠른 석회질 제거를 수행하지 마십시오. 빠른 석회질 제거의 입구에 물을 뿐만 아니라 물을 넣지 마십시오.

- 1** 제품의 전원 플러그를 뽑고(그림 2-2) 제품이 식었는지 확인합니다(그림 2-3).
- 2** 제품을 싱크대 위에 수직으로 세워 둡니다.
- 3** 빠른 석회질 제거 수집통의 레버를 위로 젖히고(그림 2-4) 수집통을 잡아 당깁니다(그림 2-5).
- 4** 빠른 석회질 제거 수집통을 물로 세척합니다(그림 2-6, 그림 2-7).
- 5** 석회질 입자가 떨어지도록 제품을 살짝 흔듭니다(그림 2-8).
- 6** 제품에 빠른 석회질 제거 수집통을 다시 장착합니다(그림 2-10).
- 7** 레버를 아래로 눌러(“딸깍” 소리가 날) 수집통을 잠깁니다(그림 2-11).

석회질 제거(특정 모델만 해당)

중요: 사용 1~3개월 후 석회질 제거 표시등이 깜박이기 시작하며 석회질 제거 기능을 사용하도록 알려줍니다(그림 3-1). 다리미의 수명을 연장하기 위해 다리미에서 석회질을 제거하는 기능입니다.

팁: 석회질 제거 기능은 알림 표시등이 아직 작동하지 않은 경우에도 언제라도 사용할 수 있습니다. 경수를 사용하는 지역에 살고 있는 경우에는 이 기능을 더 자주 사용하십시오.

- 1** 스팀량 조절기가 “스팀 꺼짐” 위치로 설정되어 있는지 확인합니다(그림 3-2).
- 2** 물탱크에 물이 충분히(3/4 이상) 있는지 확인합니다. 물이 충분하지 않을 경우 다리미 전원 플러그를 뽑은 후 물을 MAX 표시(그림 3-3)까지 채우고 플러그를 다시 꽂습니다(그림 3-4).

물탱크에 식초 또는 다른 석회질 제거제를 넣지 마십시오.

- 3** 다리미가 가열될 때까지 기다립니다. 이 과정에는 약 2분이 걸립니다(그림 3-5).

참고: 가열 중에는 석회질 제거 알림 표시등이 꺼집니다..

- 4** ‘다리미 준비’ 표시등이 깜박임을 멈추면 다리미의 전원 플러그를 뽑습니다(그림 3-7).
- 5** 싱크대 위에서 다리미를 수평으로 들고, 석회질 제거 버튼을 누른 상태에서 물탱크의 물이 모두 나올 때까지 다리미를 천천히 앞뒤로 흔듭니다(그림 3-8).

석회질이 씻겨져 나오는 동안 스팀과 끓는 물도 열판에서 새어나옵니다.

참고: 제품에서 나오는 물에 여전히 석회질 입자가 들어있는 경우 2단계부터 5단계까지 반복합니다.

- 6** 제품에 전원을 연결하고 열판이 마르도록 제품을 가열합니다. 이 과정에는 약 2분이 걸립니다(그림 3-9).
- 7** 제품의 전원 플러그를 뽑고(그림 3-10) 제품을 천 위에 문질러서 열판에 남아 있는 물 얼룩을 제거하십시오(그림 3-11).

문제 해결

이 장에는 제품 사용 시 접할 수 있는 가장 일반적인 문제가 정리되어 있습니다. 아래의 정보로도 문제를 해결할 수 없는 경우, www.philips.com/support를 방문해 자주 묻는 질문(FAQ) 목록을 참조하거나 해당 지역의 필립스 고객 상담실로 문의하십시오.

문제점	예상 원인	해결책
다림질을 해도 옷감의 구김이 제거되지 않습니다.	다림질 중 스팀이 나오지 않습니다.	물탱크에 물을 채우고 스팀량 조절기를  위치로 맞추십시오.
다리미에서 스팀이 나오지 않습니다.	탱크의 물이 충분하지 않습니다.	물탱크를 채우십시오.
	스팀량 조절기가  위치에 맞춰져 있습니다.	스팀량 조절기를  위치로 맞추십시오.
	다리미가 스팀이 나올 만큼 기열되지 않았습니다.	‘다리미 준비’ 표시등이 깜박임을 멈추고 계속 커져 있을 때까지 기다리십시오.
다림질하는 동안 다림판 덮개가 젖거나 옷감에 물방울이 떨어집니다.	장시간 다림질을 할 경우 다림판 덮개 위에 스팀이 응축됩니다.	폼 소재가 낡은 경우 다림판 덮개를 교체하십시오. 다림판 덮개 아래에 펠트 소재를 한 겹 추가해도 다림판의 응결을 방지할 수 있습니다. 펠트는 옷감 가게에서 구매할 수 있습니다
	가지고 있는 다림판 덮개가 제품의 높은 스팀량에 견디지 못할 수 있습니다.	다림판 덮개 아래에 펠트 소재를 한 겹 추가해도 다림판의 응결을 방지할 수 있습니다. 펠트는 옷감 가게에서 구매할 수 있습니다

문제점	예상 원인	해결책
다림질하는 동안 옷 위로 물방울이 떨어집니다.	순간 스텁 기능을 짧은 시간 동안 너무 자주 사용했을 수 있습니다.	순간 스텁 기능을 다시 사용하기 전에 수평으로 다림질을 하면서 조금만 기다리십시오.
	물탱크 뚜껑을 제대로 닫지 않았습니다.	‘딸깍’ 소리가 날 때까지 눌러 뚜껑을 닫아주세요.
	빠른 석회질 제거 수집통을 제품에 제대로 끼우지 않았습니다(특정 모델만 해당).	다림질을 멈추고 다리미를 최소 1시간 이상 식히십시오. 빠른 석회질 제거 수집통을 꺼냅니다. 제품에 다시 끼우고 수집통이 제품 표면과 나란히 되어 있는지 확인합니다. 레버를 아래로 누릅니다(“딸깍” 소리가 납니다). 빠른 석회질 제거 수집통이 손상된 경우에는 해당 지역의 필립스 고객 상담실에 문의하십시오. 자세한 연락처는 제품 보증서를 참조하십시오.
다리미에서 순간 스텁이 나오지 않습니다.	순간 스텁 기능을 짧은 시간 동안 너무 자주 사용했을 수 있습니다.	순간 스텁 기능을 다시 사용하기 전에 수평으로 다림질을 하면서 조금만 기다리십시오.
	다리미가 다림질할 만큼 땋겁지 않습니다.	‘다리미 준비’ 표시등이 깜박임을 멈추고 계속 켜져 있을 때까지 기다리십시오.
	물탱크에 화학 물질을 넣었을 수 있습니다.	물탱크를 헹구고 물탱크에 향수나 화학 물질을 넣지 마십시오.
다림질을 할 때 열판에서 더러운 물이나 불순물이 떨어집니다.	경수 속에 있는 불순물과 화학 물질이 열판에 끼었습니다.	빠른 석회질 제거(특정 모델만 해당) 또는 석회질 제거(특정 모델만 해당)를 수행합니다. “세척 및 유지관리” 란을 참조하십시오.
다리미 전원 코드를 뽑은 후에 열판에서 물이 떨어집니다.	물탱크에 물이 남아있는 상태에서 다리미를 수평으로 놓아두었습니다.	사용 후에는 물탱크를 비우거나 다리미를 세워서 보관하십시오.
다리미 손잡이에 황색 표시등이 깜박입니다.	스팀량 조절기가 위치에 맞춰져 있습니다.	스팀량 조절기를 위치로 맞추십시오.
	석회질 제거 알림 표시등이 활성화되었습니다. 석회질 제거를 수행하도록 알리기 위한 것입니다.	빠른 석회질 제거(특정 모델만 해당) 또는 석회질 제거(특정 모델만 해당)를 수행합니다. “세척 및 유지관리” 란을 참조하십시오.
다림질 후에 옷감에 윤이나 자국이 남습니다.	옷의 솔기 또는 주름과 같이 다림질한 표면이 고르지 않은 것입니다.	이 다리미는 모든 다림질 가능한 옷감에 안전하게 사용할 수 있습니다. 윤이나 자국은 영구적인 것이 아니라 옷을 세탁하면 지워집니다. 솔기 또는 주름에 자국이 생기는 것을 방지하려면 솔기 또는 주름 부분은 다림질을 하지 않거나 다림질할 부위에 면 소재의 천을 올려놓고 다림질을 하십시오.

제조번호 부여기준 : 본 제품의 제조번호는 4자리, 5자리, 6자리, 9자리로 표기될 수 있습니다. (1) **4자리일 경우 :** 앞의 두 자리는 연도를, 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 → 2006년 32번째 주에 생산 (2) **5자리일 경우 :** 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막 자리는 생산된 일자를 의미합니다. 예) 06243 → 2006년 24번째 주의 수요일 생산 (3) **6자리일 경우 :** 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 월을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예) 061125 → 2006년 11월 25일 생산 (4) **9자리일 경우 :** 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공장의 생산라인을, 마지막 3자리는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예) 507402001 → 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산 (5) **기타제조번호**에 대한 문의사항은 1661-0083으로 연락바랍니다.

ข้อมูลเบื้องต้น

ขอแสดงความยินดีกับผลิตภัณฑ์ใหม่และต้อนรับเข้าสู่โลกของ Philips! เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome

โปรดอ่านคู่มือผู้ใช้และเอกสารข้อมูลที่สำคัญอย่างละเอียดก่อนใช้งานเครื่อง และเก็บไว้เพื่ออ้างอิงต่อไป

ภาพรวมของผลิตภัณฑ์

- 1 ฝาแก๊กน้ำ
- 2 บู่มสไลด์ไอน้ำ
 - เปิดพลังไอน้ำ
 - ปิดพลังไอน้ำ
- 3 บู่มเพิ่มพลังไอน้ำ
- 4 ไฟลัตัญญาน 'เดารีดพร้อมใช้งาน'
- 5 ไฟลัตัญญานเตือนขัดคราบตะกรัน / Quick Calc Release
- 6 สายไฟ
- 7 ม้วนพันเก็บสายไฟ
- 8 บู่มขัดคราบตะกรัน (เฉพาะบางรุ่นท่านั้น)
- 9 แผ่นความร้อน
- 10 Quick Calc Release (เฉพาะบางรุ่นท่านั้น)

เทคโนโลยีเฉพาะตัวจาก Philips

เทคโนโลยี OptimalTEMP

เทคโนโลยี OptimalTEMP จะทำให้คุณสามารถถือผ้าทุกชนิดของเนื้อผ้าที่สามารถรีดได้ทั้งหมด โดยไม่ต้องเรียงลำดับการรีดและไม่ต้องปรับอุณหภูมิของเตารีดแล้วไม่ต้องแยกเลือกผ้าอีกด้วย สามารถวางแผนความร้อนที่ยั่งร้อนอยู่ในใบแน่นร่องรีดโดยตรง ด้วยการปลดถ่ายโดยไม่ต้องนำกลับไปวางบนแท่นวางเตารีด ซึ่งจะช่วยลดความเกร็งที่ข้อมือของคุณได้

การใช้งาน

หมายเหตุ: อาจมีควันเล็กน้อยออกจากเตารีดเมื่อคุณใช้งานเครื่องในครั้งแรก โดยจะหายไปเมื่อผ่านไปครู่หนึ่ง

ชนิดของน้ำที่ใช้งาน

เครื่องนี้ใช้การอกรอบแบบมาใหม่ที่ขับน้ำประปาอย่างไรก็ตาม หากคุณอาจยื่อยื่นพื้นที่ที่น้ำกระด้าง อาจเกิดตะกรันสะสมอย่างรวดเร็ว ดังนั้นขอแนะนำให้ใช้น้ำล้วน หรือน้ำปราศจากไฮโอดอกูราในอุปกรณ์ที่คุณของเครื่อง

ห้ามใช้น้ำหอม น้ำจากเครื่องอบผ้า น้ำส้มสายชู แป้ง น้ำยาขัดคราบตะกรัน น้ำยา_rid ผ้าเชิญ ผลิตภัณฑ์สำหรับการรีดผ้า น้ำที่บีบขัดคราบตะกรันด้วยวิธีการทางเคมี หรือสารเคมีอื่นๆ เนื่องจากอาจทำให้น้ำกระเด็น เกิดคราบสีนาตาล หรือทำให้เครื่องเสียหายได้

16 ภาษาไทย

เนื้อหาที่รีดได้

- 1 ตรวจสอบว่าเนื้อผ้าสามารถนำมารีดได้หรือไม่โดยการอ่านป้ายบนเสื้อผ้า (รูปที่ 1-5)

อย่างไรก็ตามที่ไม่สามารถรีดได้ ลายพิมพ์บนเนื้อผ้าจะเป็นไม่สามารถรีดได้ เช่นกัน

การรีดผ้าด้วยพลังไอน้ำพิเศษ

กดค้างที่ปุ่มเพิ่มพลังไอน้ำ เพื่อเพิ่มไอน้ำให้มากขึ้นในการขัดร้อยยับที่รีดยาก

ระบบตัดไฟอัตโนมัติ

ฟังก์ชันการตัดไฟอัตโนมัติจะปิดการทำงานของเตารีดโดยอัตโนมัติหากไม่มีการใช้งานแผ่นความร้อนเป็นเวลา 2 นาที หรือเมื่อต้องเตารีดขึ้นบานแผ่นรองด้ามหลัง 8 นาที ไฟสัญญาณ 'เตารีดพร้อมใช้งาน' จะกะพริบเพื่อแสดงให้ทราบว่าเครื่องอยู่ในสถานะตัดไฟอัตโนมัติ หากต้องการให้เตารีดร้อนขึ้นอีกครั้ง ให้ยกเตารีดขึ้นหรือบีบเตารีดเล็กน้อย ไฟสัญญาณ 'เตารีดพร้อมใช้งาน' จะเริ่มกะพริบเป็นช่วงๆ และเครื่องจะเริ่มร้อนขึ้น

การทำความสะอาดและดูแลรักษา

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับวิธีการทำความสะอาดและบำรุงรักษาเพื่อคงประสิทธิภาพ ให้ดูวิดีโอลิงค์นี้ :

<http://www.philips.com/descaling-iron>

การทำความสะอาดแผ่นความร้อน

- 1 ถอดปลั๊กเครื่องออกและปล่อยให้เครื่องเย็น
2 เทน้ำที่เหลือออกจากแท๊กน้ำ

- 3 ใช้ผ้าเบียกพอกหัวดูบขนาดใหญ่ทำความสะอาด (ชนิดเหลว) ที่ไม่มีฤทธิ์กัดกร่อนเข้าด้วยกันและคราบอื่นๆ ออก จากแผ่นความร้อน

หมายเหตุ: เพื่อรักษาแผ่นความร้อนให้รีบลื่น ให้หลีกเลี่ยงการกระแทกกับตุ่มที่เป็นโลหะ ห้ามใช้แผ่น ไนน์สมอลายซู หรือสารเคมีอื่นๆ ขัดขูดทำความสะอาด

Quick Calc Release (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)

ข้อสำคัญ: ระบบ Quick Calc Release ช่วยเก็บกู้คืนเวลาแม้ว่าสัญญาณไฟเตือนให้จัดการตะกรันจะกะพริบเพื่อเตือนให้คุณใช้พังก์ชัน Quick Calc Release (รูปที่ 2-1) ซึ่งช่วยขัดตะกรันที่เก็บสะสมจากเตารีดที่ดูดของผ้าออกเพื่อยืดอายุการใช้งาน เมื่อสัญญาณไฟเตือนให้จัดการตะกรันกำลังกะพริบ เตารีดจะไม่ร้อนขึ้น

เคล็ดลับ: สามารถใช้ฟังก์ชัน Quick Calc Release ได้ตลอดเวลาแม้ว่าสัญญาณไฟเตือนจะยังไม่ติดขึ้น ก็ตาม หากคุณอาจต้องหยุดพนักที่น้ำมีความระดับ ให้ใช้ฟังก์ชันนี้บ่อยมากขึ้น

ห้ามใช้ระบบ Quick Calc Release ในขณะที่เตารีดยังมีความร้อนอยู่ ห้ามเท่าน้ำลงในช่อง Quick Calc Release

- 1 ถอดปลั๊กเครื่อง (รูปที่ 2-2) และตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องไม่ร้อน (รูปที่ 2-3)
2 จับเครื่องไว้ในแนวตั้งเหนืออ่างล้างหน้า
3 ดันคันโยกของช่องกักเก็บตะกรัน Quick Calc Release ขึ้น (รูปที่ 2-4) และดึงช่องกักเก็บตะกรันออก (รูปที่ 2-5)
4 ทำความสะอาดช่องกักเก็บตะกรัน Quick Calc Release ด้วยน้ำเปล่า (รูปที่ 2-6 & รูปที่ 2-7)
5 ค่อยๆ เบย่าด้าวเครื่องเพื่อเทาเศษตะกรันออกมา (รูปที่ 2-8)

6 ใส่ที่เก็บตะกรัน Quick Calc Release กลับเข้าไปในเครื่อง (รูปที่ 2-10)

7 กดคนโยกลง ("คลิก") เพื่อล็อกของกับเก็บตะกรันให้เข้าที่ (รูปที่ 2-11)

Calc-Clean (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)

ข้อสำคัญ: หลังจากใช้ไป 1 ถึง 3 เดือน สัญญาณไฟเดือน Calc-Clean จะกะพริบเพื่อเตือนให้คุณใช้พังก์ชัน Calc-Clean (รูปที่ 3-1) นี้ช่วยจัดตะกรันในเตารีดของคุณออกเพื่อยืดอายุการใช้งาน

เคล็ดลับ: สามารถใช้พังก์ชัน Calc-Clean ได้ตลอดเวลาแม้ว่าสัญญาณไฟเดือนจะยังไม่ติดขึ้นก็ตาม หากคุณอาทัยอยู่ในพื้นที่ที่น้ำมีความกระด้าง ให้ใช้พังก์ชันนี้บ่อยมากขึ้น

1 ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปุ่มสไลด์ปั๊บพลังไอน้ำยังอยู่ในตำแหน่ง "ปิดไอน้ำ" (รูปที่ 3-2)

2 ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีน้ำ (มากกว่า 3/4) ในแท่นน้ำมากพอ หากมีน้ำไม่เพียงพอ ให้กดปั๊กเตารีดแล้วเติมน้ำให้ได้ปริมาณตรงกับขีดแสดงระดับสูงสุด (MAX) (รูปที่ 3-3) และเลี่ยงบล็อกเตารีดอีกรั้ง (รูปที่ 3-4)

ห้ามเห็น้ำสัมชายหรือน้ำยาบนจักรबรตตะกรันอื่นๆ ลงในแท่นน้ำ

3 รอให้เตารีดร้อนขึ้นอีกรั้ง ขันตอนนี้ใช้เวลาประมาณ 2 นาที (รูปที่ 3-5)

หมายเหตุ: สัญญาณไฟเดือน Calc-Clean จะดับลงในระหว่างการทำความร้อน

4 ถอนปั๊กเตารีดเมื่อสัญญาณไฟ 'เตารีดพร้อมใช้งาน' หยุดกะพริบเป็นช่วงๆ (รูปที่ 3-7)

5 ถือเตารีดไว้เหนืออ่างล้างหน้า กดปุ่ม Calc-Clean ค้างไว้แล้วเขย่าเตารีดไปข้างหน้าและหลังเบาๆ จนกระหั่นน้ำที่อยู่ในแท่นน้ำไหลออก慢動作 (รูปที่ 3-8)

ขณะที่ทำความสะอาดชั้งล่างของไอน้ำและน้ำเดือดจะไหลออกมายังชั้งล่างของเตารีดจากน้ำที่ห้าม

หมายเหตุ: ทำขั้นตอนที่ 2 ถึง 5 หากน้ำที่ออกมากจากเตารีดยังคงมีคราบตะกรันอยู่

6 เลี่ยงบล็อกเตารีดและปล่อยให้เตารีดร้อนเพื่อทำให้แห้งความร้อนแห้ง ขันตอนนี้ใช้เวลาประมาณ 2 นาที (รูปที่ 3-9)

7 ถอนปั๊กเตารีด (รูปที่ 3-10) เลื่อนเตารีดเบากะบันเช้าฯ เพื่อจัดคราบน้ำที่อยู่บนแผ่นความร้อน (รูปที่ 3-11)

การแก้ปัญหา

หากมีปัญหาใดๆ ที่ไม่สามารถจัดการด้วยตัวเองได้ เช่น ไฟเสียหาย หัวไอน้ำชำรุด หรือต้องการคำแนะนำเพิ่มเติม กรุณาติดต่อศูนย์บริการลูกค้าในประเทศไทยที่พอยต์ www.philips.com/support หรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าในประเทศของคุณ

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	การแก้ปัญหา
เตารีดไม่สามารถหัดรอยยับออกจากไอน้ำ	ไม่มีพลังไอน้ำในระหว่างการทำความร้อน	เติมน้ำลงในแท่นน้ำแล้วตั้งค่าปุ่มสไลด์ปั๊บพลังไอน้ำที่ 
เตารีดไม่ผลิตไอน้ำ	มีน้ำในแท่นไม่เพียงพอ	เติมน้ำลงในแท่นน้ำ
	ปุ่มสไลด์ปั๊บพลังไอน้ำถูกตั้งค่าไปที่ 	ตั้งปุ่มสไลด์ปั๊บพลังไอน้ำไปที่ 
	เตารีดยังร้อนไม่พอที่จะทำให้เกิดไอน้ำ	รอจนกว่าไฟสัญญาณ 'เตารีดพร้อมใช้' หยุดกะพริบเป็นช่วงๆ และติดสว่าง

18 ภาษาไทย

บัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	การแก้ปัญหา
ผู้รายงานวีดีโอภาระมีหยุดนิ้ว หยุดลงบนผู้รายงานวีดีโอ	โอน้ำก้าลั่นตัวบนผู้รายงานวีดีโอลังจากวีดีโอ เป็นเวลาภายนอก	เปลี่ยนผู้รายงานวีดีโอลังหากวีดีโอลัง สามารถพิมพ์ข้อความลักษณะใดผู้รายงานวีดีโอด้วยเพื่อ ป้องกันการควบแนวนบนแผ่นรองวีดีโอดูสามารถทำเช่น ผ้าลักษณะใดในร้านขายผ้า
ล่องหนระหว่างหยุดลงบนเนื้อ ผาขณะวีดีโอ	ผู้รายงานวีดีโอดูคุณมีอยู่อาจไม่ได้รับการ ออกแบบให้สามารถใช้ได้กับอัตราการ ทำโอน้ำสูงของเครื่อง	ใส่ข้อความลักษณะใดให้ผู้รายงานวีดีโอดูป้องกันโอน้ำก้าลั่นตัว เป็นหยุดนานบนผู้รายงานวีดีโอดูสามารถทำเช่นผ้าลักษณะ หลาดได้ในร้านขายผ้า
คุณใช้ฟังก์ชันพลังโอน้ำพิเศษบ่อยเกิน ไปภายในระยะเวลาสั้นๆ	คุณใช้ฟังก์ชันพลังโอน้ำพิเศษบ่อยเกิน ไปภายในระยะเวลาสั้นๆ	ควรดูในคำแนะนำแนวโน้มลักษณะ ที่ไม่ใช้ฟังก์ชันพลังโอน้ำพิเศษอีกรอบ
คุณยังปิดไฟแท็งค์น้ำไม่สนิท	คุณไม่ได้ใช้ช่องกักเก็บตะกรัน Quick Calc Release กั้นเข้าไปในครื่องไฟ เรียบร้อย (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)	กดไฟปิดลงในได้ยืนเสียงดัง 'คลิก' หยุดไฟแลงปล่อยไฟเตาดีเย็นลงอย่างน้อย 1 ชั่วโมง กอดช่องกักเก็บตะกรัน Quick Calc Release ออกไฟ กั้นเข้าไปในครื่อและตรวจสอบให้แน่ใจว่าห้องกักเก็บ ตะกรันอยู่ในระนาบเดียวกับพื้นผิวของครื่อง กดคัน โยกลง ('คลิก') หากช่องกักเก็บตะกรัน Quick Calc Release มีความ เสียงหาย ให้ติดต่อศูนย์บริการลูกค้าในประเทศไทย (ดูที่เอกสารที่เกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลกสำหรับราย ละเอียดการติดต่อ)
เตารีดไม่สร้างพลังโอน้ำ พิเศษ	คุณใช้ฟังก์ชันพลังโอน้ำพิเศษบ่อยเกิน ไปภายในระยะเวลาสั้นๆ	ควรดูในคำแนะนำแนวโน้มลักษณะ ที่ไม่ใช้ฟังก์ชันพลังโอน้ำพิเศษอีกรอบ
เตารีดยังมีความร้อนไม่เพียงพอสำหรับ การรีดผ้า	เตารีดยังมีความร้อนไม่เพียงพอสำหรับ การรีดผ้า	รอจนกว่าไฟเลี้ยงอยู่ 'เตารีดพร้อมใช้' หยุดกะพริบ เป็นวงๆ และติดสว่าง ล้างแท็งค์น้ำและอย่าเล่นห้อมหรือสารเคมีใดๆ ลงใน แท็งค์น้ำ
น้ำหยดออกมากจากแม่น้ำ ร้อนหลังจากเตารีดดอปล็อก เตารีดแล้ว	คุณอาจวางเตารีดในแนวโน้มในขณะที่มี น้ำเหลืออยู่ในแท็งค์น้ำ	ใช้งานระบบ Quick Calc Release (เฉพาะบางรุ่น เท่านั้น) หรือ Calc-Clean (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น) ดูจากบท "การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา" เก้น้ำออกจากแท็งค์หลังการใช้งานหรือจัดเก็บเตารีดโดย ตั้งในแนวตั้ง
ไฟเสี่ยงจะพบริบอยู่บนเตา จับของเตารีด	ไฟต่อใน Calc-Clean จะติดขึ้น เพื่อ เป็นการแจ้งเตือนให้คุณทำการซัด ตะกรัน	ดึงไฟเสี่ยงสไลด์ปรับพลังโอน้ำไปที่
เตารีดทำให้ไฟที่รีดเป็นเงา และมีรอยกด	พื้นผิวบริเวณที่จะรีดนั้นไม่เรียบ เช่น คุณอาจรีดผ้าบนรองตะเข็บหรือมีผ้า พับซ้อน	สามารถเช้าณาเตารีดบันไดไฟฟ้าตั้งที่ด้วย ปลอดสายไฟหรืออยู่กดบนไฟไม่เป็นรอยถาวรสະ หายไปเมื่อคุณซักผ้า โปรดหลีกเลี่ยงการรีดผ้าลังบัน รองตะเข็บหรืออยู่ทับ คุณยังสามารถซักผ้าหยอดไวน์ บริเวณที่ต้องการจะรีดเพื่อหลีกเลี่ยงรอยกดของเตารีด ดี

簡介

恭喜您購買 Philips 產品，歡迎來到 Philips 世界！要享受 Philips 為您提供的全面支援，請在 www.Philips.com/welcome 網站註冊您的產品。

在使用熨斗前，請細閱此用戶說明及重要資料單張。請保留以上資料作日後參考。

產品概要

- 1 水箱蓋
- 2 蒸氣撥鉗
 - 開啟蒸氣
 - 關閉蒸氣
- 3 強力蒸氣按鈕
- 4 「熨斗準備就緒」燈
- 5 「鈣化清洗 / 一秒除鈣裝置」提示燈
- 6 電源線
- 7 繞電源線
- 8 鈣化清洗按鈕（限特定機型）
- 9 底板
- 10 一秒除鈣裝置（限特定機型）

Philips 獨有技術

OptimalTEMP 免調校溫控技術

Philips 的 OptimalTEMP 免調校溫控技術令您能熨燙一切可熨燙的衣料，而無需根據不同布料的材質調整熨斗溫度或布料熨燙次序。

您可安心將加熱的底板直接置於燙衣板上，而無需將地板放回熨斗。這可減輕您手腕的壓力。

使用產品

注意：在首次使用熨斗時，它可能會排出一些煙霧。此現象只會維持一段時間。

熨斗所使用的水

本產品適合使用自來水。然而，如您居住在硬水區域，水垢可能快速形成。因此我們建議使用蒸餾水或去除礦物質的水，以延長本產品的使用壽命。

請不要使用香水、滾筒式烘乾機濾水、醋、澱粉，除垢劑、熨燙助劑、化學濃縮劑或者其他化學品，以避免出現水泡沫和褐斑塊而損壞您的電器。

可熨燙的衣料

1 請細閱衣物上的標籤，了解它是否能熨燙（圖 1-5）。

切勿將熨斗用於不能熨燙的衣料上。衣物上所印的圖案亦不能熨燙。

以強力蒸氣進行熨燙

按住強力蒸氣觸發鉗，釋放更多蒸氣撫平頑強的皺摺。

自動斷電安全裝置

如熨斗在底板上停留 2 分鐘沒有使用，或在背面板上停留 8 分鐘沒有使用，自動斷電安全功能會自動關閉熨斗電源。「熨斗準備就緒」燈閃動時代表熨斗處於自動關閉狀態。

要使熨斗再次加熱，請提起或輕微移動熨斗。如「熨斗準備就緒」燈改為緩緩眨動，則代表熨斗開始加熱。

清潔與保養

如需更多關於熨斗清潔與保養的詳細資料，請觀看此連結內的影片內容：

<http://www.philips.com/descaling-iron>。

清潔底板

- 1 拔除熨斗的插頭，讓熨斗冷卻。
- 2 倒出水箱中剩餘的水。
- 3 用濕布和非磨蝕性（液體）清潔劑擦掉底板上的水垢和任何其他沉積物。

注意：要令底板保持順滑，請避免接觸金屬物件。切勿使用百潔布、醋或其他化學物質清潔底板。

一秒除鈣裝置（限特定機型）

重要事項：一秒除鈣裝置會在熨燙布料時自動收集鬆落的鈣垢。在使用熨斗 1 至 3 個月後，「鈣化清洗」燈會開始閃動，提醒您使用一秒除鈣裝置（圖 2-1）。此功能會從熨斗移除鈣垢，從而延長其使用壽命。當「鈣化清洗」燈閃動時，熨斗不會加熱。

提示：即使提示燈並沒有亮起，一秒除鈣裝置亦可隨時使用。如您居住在硬水地區，請提高使用上述功能的頻率。

熨斗加熱時，請勿使用一秒除鈣裝置。請勿將水注入一秒除鈣裝置的開口。

- 1 拔除產品插頭（圖 2-2）並確保產品已冷卻（圖 2-3）。
- 2 將熨斗垂直置於洗手盆上。
- 3 拉開一秒除鈣裝置的除鈣盒手柄（圖 2-4）並取出除鈣盒（圖 2-5）。
- 4 用水清洗除鈣盒（圖 2-6，圖 2-7）。
- 5 輕輕搖動除鈣盒，倒出鈣垢（圖 2-8）。
- 6 將一秒除鈣裝置收集器裝回至產品中（圖 2-10）。
- 7 推回手柄（直至聽到「咔」的聲響）以鎖住除鈣盒（圖 2-11）。

鈣化清洗（限特定機型）

重要事項：在使用熨斗 1 至 3 個月後，「鈣化清洗」燈會開始閃動，提醒您使用鈣化清洗功能（圖 3-1）。此功能可移除熨斗中的鈣垢，從而延長其使用壽命。

提示：即使提示燈並沒有亮起，鈣化清洗功能亦可隨時使用。如您居住在硬水地區，請提高使用上述功能的頻率。

- 1 請確保蒸氣撥鈕已設置為「關閉蒸氣」（圖 3-2）。

2 確保水箱內有足夠的水（多於水箱的四分之三容量）。如水箱內的水並不足夠，拔除熨斗的電源，將水注入水箱直至達到「MAX」的水位標示（圖 3-3），然後再次插上電源（圖 3-4）。

請勿將醋或其他除垢劑倒進水箱。

3 等待熨斗加熱。完成加熱需時大約 2 分鐘（圖 3-5）。

注意：當熨斗加熱時，「除鈣清洗」提示燈會關閉。

4 「熨斗準備就緒」燈停止緩緩眨動後，拔除電源（圖 3-7）。

5 在洗手盆上方握住熨斗。按住鈣化清洗按鈕，輕力前後搖動熨斗，直至水箱內的水已用完。（圖 3-8）。

水垢會被沖走，蒸氣和沸水也會從底板排出。

注意：如果從熨斗排出的水仍然含有雜質，請重複步驟 2 至 5。

6 插上熨斗的插頭，讓熨斗加熱以烘乾底板。烘乾底板需時約 2 分鐘（圖 3-9）。

7 拔除產品插頭（圖 3-10）。在布料上輕輕移動熨斗，以去除底版上的水漬。（圖 3-11）。

疑難排解

本章節列出某些使用本產品時最常遇到問題的概要。如您根據以下資料的指示操作仍無法解決問題，請瀏覽 www.philips.com/support 以查看常見問題解答，或聯絡您所在國家/地區的顧客服務中心。

問題	可能原因	解決方案
熨斗不能熨平衣物上的皺褶。	熨燙衣物時熨斗並無蒸氣。	往水箱注水，並將蒸氣撥鈕設置為  。
熨斗並無產生任何蒸氣。	水箱沒有足夠的水。 蒸氣撥鈕被設置為  。	為水箱注水。 將蒸氣撥鈕設置為  。
熨燙板布套潮濕，或熨燙時有水滴出現在衣服上。	熨斗並未加熱至能產生蒸氣。	等待「熨斗準備就緒」燈停止緩緩眨動，並完全亮起。
	長時間熨燙後，蒸氣會凝結在熨燙板布套上。	若泡棉材質已磨損，則請更換熨燙板布套。您也可以在熨燙板布套下加入一層額外的毛氈布，防止水蒸氣在熨燙板上凝結。在布料專賣店即可購得毛氈。
	您的熨燙板布套設計無法承受本產品的高壓蒸氣。	在熨燙板布套下加入一層額外的毛氈布，防止水蒸氣在熨燙板上凝結。 在布料專賣店即可購得毛氈。
在熨燙衣物時，熨斗的水滴落在衣物上。	您在短時間內過於頻密地使用強力蒸氣噴射功能。	繼續橫向使用熨斗，稍後才再次使用強力蒸氣噴射功能。
	您並未正確關上水箱蓋。	按住水箱蓋直至聽到「咔」的聲響。

問題	可能原因	解決方案
	您並未把一秒除鈣裝置的除鈣盒正確放回熨斗（限特定機型）。	停止使用熨斗，並讓熨斗冷卻最少1小時。取出一秒除鈣裝置的除鈣盒。將除鈣盒放回熨斗內，並確保它與熨斗的表面處於同等水平。推回手柄（直至聽到「咔」的聲響）。
		如果一秒除鈣裝置的除鈣盒損壞，請聯絡您所在國家/地區的顧客服務中心（詳細聯絡資料請參閱全球保障單張）。
熨斗並無噴射出強力蒸氣。	您在短時間內過於頻密地使用強力蒸氣噴射功能。	繼續橫向使用熨斗，稍後才再次使用強力蒸氣噴射功能。
	熨斗並未加熱至能熨燙衣物。	等待「熨斗準備就緒」燈停止緩緩眨動，並完全亮起。
	您將化學物質放入水箱內。	沖洗水箱，並不再將香水或其他化學物質放入水箱內。
熨衣時，污水和雜質從底盤排出。	硬水以及其他雜質或化學物質在底盤內形成碎片。	使用一秒除鈣裝置（限特定機型）或鈣化清洗功能（限特定機型）。 參閱「清潔與保養」章節。
在拔除電源後，有水在底板滴出。	您在水箱內尚有水時，將熨斗橫向放置。	使用熨斗後，倒出水箱的水，或將熨斗垂直放置。
	蒸氣撥鈕被設置為  。	將蒸氣撥鈕設置為  .
熨斗手柄上的黃燈閃動。	「鈣化清洗」提示燈亮起。此情況是提醒您使用鈣化清洗功能。	使用一秒除鈣裝置（限特定機型）或鈣化清洗功能（限特定機型）。請參閱「清潔與保養」章節。
熨斗在衣物上留下光澤或壓印。	需熨燙的衣物表面不平滑，這個情況可能因您熨燙衣服的沿縫或褶線而導致。	使用熨斗熨燙所有可熨燙的衣物均為安全。熨斗在衣物上留下的光澤或壓印均為暫時性的，並會在您清洗衣物後消失。避免熨燙衣服的沿縫或褶線。您亦可用棉質毛巾覆蓋於衣物上，以避免留下熨斗壓印。

简介

恭喜您购买了您的产品，欢迎您来到 Philips 大家庭！为了能充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。

使用本产品前，请仔细阅读本用户手册和重要信息单页。妥善保管以供日后参考。

产品概述

- 1 水箱盖
- 2 蒸汽滑钮
 - ◆ 蒸汽打开
 - ◆ 蒸汽关闭
- 3 蒸汽束喷射按钮
- 4 “熨斗就绪”指示灯
- 5 除垢/快速除垢提醒指示灯
- 6 电源线
- 7 绕线装置
- 8 除垢按钮（仅限于特定型号）
- 9 底板
- 10 快速除垢（仅限于特定型号）

飞利浦独家技术

OptimalTEMP 智能温控科技

OptimalTEMP 技术可让您以任何顺序熨烫各种类型的可熨烫面料，而无需调节熨斗温度，也无需分类衣物。

它非常安全，只需将热底板直接放在熨衣板上，而无需放回熨斗架。这将有助于减少手腕上的压力。

使用本产品

注意：首次使用熨斗时可能会出现一些烟雾。此现象会在片刻后消失。

所用水质类型

根据设计，本产品适合使用自来水。但是，如果您所居住的区域水质非常硬，水垢积聚会非常快。因此，建议使用蒸馏水或软化水，这样可以延长产品的使用寿命。

切勿使用香水、转筒式干燥机中的水、醋、淀粉、除垢剂、熨衣剂、化学除垢水或其他化学品，因为它们可能会导致喷水、留下褐色污垢或损坏产品。

可熨烫面料

1 阅读衣物上的标签（图 1-5），检查衣物是否可熨烫。

切勿熨烫不可熨烫的面料。衣物上的印刷图案也不可熨烫。

使用加强蒸汽进行熨烫

按住蒸汽束喷射开关可获得更多蒸汽，轻松去除顽固褶皱。

自动关熄功能

如果本产品平放 2 分钟或竖放 8 分钟未使用，则自动关熄功能将自动关闭产品。

“熨斗就绪”指示灯开始闪烁，指出产品处于“自动关闭”状态。

要让产品重新加热，请将其拿起或轻轻移动即可。“熨斗就绪”指示灯转为呼吸状态，产品开始加热。

清洁和维护

有关如何对熨斗进行性能清洁和维护的更多信息，请参阅此链接中的视频：

<http://www.philips.com/descaling-iron>。

清洁底板

1 拔掉产品的电源插头，让产品充分冷却。

2 将水箱中剩余的水全部倒出。

3 用湿布和非研磨性（液体）清洁剂抹去底板上的薄片和其他沉积物。

注意：要保持底板光滑，请避免与金属物碰撞。切勿使用磨砂布、醋或其它化学药剂来清洁底板。

快速除垢（仅限于特定型号）

重要事项：快速除垢功能在熨烫过程中自动收集松散的水垢颗粒。使用 1 至 3 个月后，除垢提醒指示灯将开始闪烁，提醒您使用快速除垢功能（图 2-1）。这是为了去除从熨斗中收集的水垢，以延长其使用寿命。除垢提醒指示灯闪烁时，熨斗不会加热。

提示：可以随时使用快速除垢功能，即使提醒指示灯未尚未激活。如果您居住在硬水地区，更应经常使用此功能。

熨斗热的时候，不要执行快速除垢。不要将水倒入快速除垢开口。

1 拔掉产品插头（图 2-2）并确保产品冷却（图 2-3）。

2 在水池上方竖直握住产品。

3 向上翻起快速除垢收集器的控制杆（图 2-4），并将其拉出收集器（图 2-5）。

4 用水清洗快速除垢收集器（图 2-6，图 2-7）。

5 轻轻晃动产品，让水垢颗粒掉出（图 2-8）。

6 将快速除垢收集装置重新插入设备（图 2-10）。

7 按下控制杆（“咔哒”一声）锁定收集器（图 2-11）。

除垢（仅限于特定型号）

重要事项：使用 1 至 3 个月后，除垢提醒指示灯将开始闪烁，提醒您使用除垢功能（图 3-1）。这是为了去除熨斗中的水垢，以延长其使用寿命。

提示：可以随时使用除垢功能，即使提醒指示灯未尚未激活。如果您居住在硬水地区，更应经常使用此功能。

- 1 确保蒸汽滑钮设置到“蒸汽关闭”位置（图 3-2）。**
- 2 确保水箱中有足够的水（超过 3/4）。如果没有足够的水，请先拔掉熨斗的插头，将水加到 MAX（最大）水位标示（图 3-3），然后再次插入熨斗插头（图 3-4）。**

请勿将醋或其它除垢剂注入水箱。

- 3 等待电熨斗加热。这需要约 2 分钟时间（图 3-5）。**

注意：除垢提醒指示灯在加热期间会熄灭。。

- 4 “熨斗就绪”指示灯停止呼吸闪烁时，拔下熨斗插头（图 3-7）。**
 - 5 在水池上方握住熨斗。按住除垢按钮，轻轻地来回晃动熨斗，直至水箱中的水全部用光（图 3-8）。**
- 水垢冲出时，蒸汽和沸水也会从底板中冲出。
- 注意：**如果产品中流出的水仍有水垢颗粒，请重复步骤 2 至 5。
- 6 将产品插头插入插座，让产品加热，以使底板干燥。这需要 2 分钟左右时间（图 3-9）。**
 - 7 拔掉产品插头（图 3-10）。将产品在一块布上轻轻移动，去除底板上残留的水渍（图 3-11）。**

故障排除

本章列出了使用本产品时可能遇到的一些最常见的问题。如果您无法根据以下信息解决问题，请访问 www.philips.com/support 查阅常见问题列表，或联系您所在国家/地区的客户服务。

问题	可能的原因	解决方法
电熨斗无法去除衣物上的褶皱。	熨烫期间没有蒸汽产生。	为水箱加水，并将蒸汽滑钮设置到  。
熨斗没有蒸汽。	水箱中水不足。 蒸汽滑钮设置到  。	为水箱加水。 将蒸汽滑钮设置到  .
	熨斗温度还不够高，无法产生蒸汽。	等到“熨斗就绪”指示灯停止呼吸闪烁并持续亮起。

问题	可能的原因	解决方法
烫衣板盖变湿或在熨烫过程中衣物上出现水滴。	长时间熨烫操作后，蒸汽会冷凝在烫衣板盖上。	如果泡沫材料已破损，请更换烫衣板盖。您也可以在熨衣板外罩下方增加一层毛毡垫，以防熨衣板上出现冷凝现象。您可以在布料店买到毛毡。
	烫衣板盖不适用于产品的强劲蒸汽。	在熨衣板外罩下方增加一层毛毡垫，以防熨衣板上出现冷凝现象。您可以在布料店买到毛毡。
在熨烫过程中有水滴滴落到衣物上。	您在短时间内过于频繁地使用了蒸汽束喷射功能。 您没有正确关闭水箱盖。	持续按水平方向熨烫，稍等片刻后再使用蒸汽喷射功能。 按下盖子，直至听到“咔哒”一声。
	您未将快速除垢收集器正确插回产品（仅限于特定型号）。	停止熨烫，让熨斗冷却至少1小时。取出快速除垢收集器。将其插回产品，并确保收集器与产品表面对齐。按下控制杆（“咔哒”一声）。 如果快速除垢收集器已损坏，请联系您所在国家/地区的客户服务中心（请参阅全球保修卡获得联系详细信息）。
熨斗不产生蒸汽喷射。	您在短时间内过于频繁地使用了蒸汽束喷射功能。 熨斗温度还不够高，无法进行熨烫。	持续按水平方向熨烫，稍等片刻后再使用蒸汽喷射功能。 等到“熨斗就绪”指示灯停止呼吸闪烁并持续亮起。
	您在水箱中放入了化学物质。	冲洗水箱，切勿将任何香水或化学物质放入水箱。
熨烫过程中，底板内冒出脏水和杂质。	带有杂质或化学物质的硬水在底板内形成了薄片。	执行快速除垢（仅限于特定型号）或除垢（仅限于特定型号）。 请参阅“清洁和保养”一章。
拔下熨斗插头后，水从底板漏出。	您在水箱仍然有水的情况下将熨斗水平放置。	使用后清空水箱，或竖直存放熨斗。
	蒸汽滑钮设置到 Δ 。	将蒸汽滑钮设置到 Δ 。
有一个琥珀色指示灯在熨斗手柄上闪烁。	除垢提醒指示灯已激活。这是为了提醒您执行除垢。	执行快速除垢（仅限于特定型号）或除垢（仅限于特定型号）。请参阅“清洁和保养”一章。
熨斗在衣物上留下亮斑或印痕。	熨烫表面不均匀，例如，由于是在衣物缝合或折叠处进行熨烫。	熨斗可在所有可熨烫衣物上安全使用。亮斑或印痕不会持久存在，衣物洗涤后，它们便会消失。避免熨烫缝合或折叠处。为避免产生印痕，您还可以在熨烫区域放上一块棉布。

Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.philips.com/welcome.

Baca petunjuk pengguna ini dan pamflet informasi penting secara saksama sebelum menggunakan alat. Simpanlah sebagai referensi di kemudian hari.

Tinjauan umum produk

- 1 Tutup tangki air
- 2 Kontrol uap
 -  Uap hidup
 -  Uap mati
- 3 Tombol semburan uap
- 4 Lampu 'Setrika siap'
- 5 Lampu pengingat Calc-Clean/Quick Calc Release
- 6 Kabel utama
- 7 Penggulung kabel
- 8 Tombol Calc-Clean (hanya tipe tertentu)
- 9 Tapak setrika
- 10 Quick Calc Release (hanya tipe tertentu)

Teknologi eksklusif dari Philips

Teknologi OptimalTEMP

Teknologi OptimalTEMP memungkinkan Anda menyetrika semua jenis kain yang dapat disetrika, dalam urutan apa pun, tanpa menyesuaikan suhu setrika dan tanpa harus menyortir pakaian Anda.

Aman untuk meletakkan tapak setrika secara langsung di papan Setrika tanpa mengembalikannya ke dudukan setrika. Ini akan mengurangi ketegangan pada pergelangan Anda.

Menggunakan alat

Perhatian: Setrika mungkin saja mengeluarkan asap saat Anda menggunakannya untuk pertama kali. Ini akan berhenti setelah beberapa saat.

Jenis air yang digunakan

Alat ini dirancang untuk menggunakan air keran. Namun, jika Anda tinggal di daerah dengan tingkat kesadahan air tinggi, kerak akan cepat terbentuk. Oleh karena itu, disarankan untuk menggunakan air suling atau tanpa kandungan mineral untuk memperpanjang masa pakai alat.

Jangan gunakan air parfum, air dari pengering pakaian, cuka, kanji, zat pembersih kerak, pelicin pakaian, air bebas kerak dengan proses kimia, atau bahan kimia lain, karena dapat menyebabkan semburan air, noda karat, atau kerusakan pada alat.

Kain yang dapat disetrika

1 Periksa apakah pakaian dapat disetrika dengan membaca label pada pakaian (Gbr. 1-5).

Jangan menyetrika kain yang tidak dapat disetrika. Cetakan pada pakaian juga tidak dapat disetrika.

Menyetrika dengan uap ekstra

Tekan dan tahan pemicu semburan uap untuk mengeluarkan lebih banyak uap dan menghilangkan kusut atau lipatan yang membandel.

Mati otomatis

Fungsi mati otomatis akan mematikan setrika secara otomatis apabila tidak digunakan selama 2 menit dengan posisi tapak menyentuh meja setrika atau setelah 8 menit dengan posisi berdiri pada pelat belakangnya. Lampu ‘setrika siap’ berkedip untuk menandakan alat berada pada status mati otomatis.

Untuk membuat alat memanas lagi, angkat alat atau gerakkan sedikit. Lampu ‘setrika siap’ menyala dan alat mulai memanas.

Membersihkan dan pemeliharaan

Untuk informasi selengkapnya tentang cara membersihkan dan memelihara setrika, lihat video di tautan berikut: <http://www.philips.com/descaling-iron>.

Membersihkan tapak setrika

- 1** Cabut steker alat dan biarkan mendingin.
- 2** Tuang sisa air dari dalam tangki air.
- 3** Seka kerak air dan endapan lain dari tapak setrika dengan kain lembap dan bahan pembersih (cair) non-abrasif.

Perhatian: Agar tapak setrika tetap licin, hindari kontak dengan benda logam. Jangan sekali-kali menggunakan sabut gosok, cuka atau bahan kimia lain untuk membersihkan tapak setrika.

Quick Calc Release (hanya tipe tertentu)

PENTING: Quick Calc Release otomatis menampung partikel kerak yang terlepas selama menyetrika. Setelah digunakan 1 hingga 3 bulan, lampu pengingat Calc-Clean mulai berkedip untuk mengingatkan Anda agar menggunakan fungsi Quick Calc Release (Gbr. 2-1). Ini adalah untuk menghilangkan kerak yang terkumpul dari setrika agar memperpanjang masa pakainya. Saat lampu pengingat Calc-Clean berkedip, setrika tidak akan memanas.

Tips: Fungsi Quick Calc Release dapat digunakan kapan saja, meskipun lampu pengingat belum diaktifkan. Jika Anda tinggal di tempat dengan kesadahan air tinggi, gunakan fungsi ini lebih sering.

Jangan melakukan Quick Calc Release saat setrika panas. Jangan tuangkan air ke dalam bukaan Quick Calc Release.

- 1** Cabut steker alat (Gbr. 2-2) dan pastikan alat sudah dingin (Gbr. 2-3).
- 2** Pegang alat dalam posisi vertikal di atas bak cuci.
- 3** Buka tuas penampung Quick Calc Release (Gbr.2-4) dan tarik penampung (Gbr.2-5).

- 4 Bersihkan penampung Quick Calc Release dengan air (Gbr. 2-6, Gbr. 2-7).
- 5 Goyangkan alat perlahan agar partikel kerak terlepas (Gbr. 2-8).
- 6 Masukkan kembali pengumpul Quick Calc Release ke dalam alat (Gbr. 2-10).
- 7 Dorong tuas ke bawah (bunyi "klik") untuk mengunci penampung (Gbr. 2-11).

Calc-Clean (hanya tipe tertentu)

PENTING: Setelah digunakan 1 hingga 3 bulan, lampu pengingat Calc-Clean mulai berkedip untuk mengingatkan Anda agar menggunakan fungsi Calc-Clean (Gbr. 3-1). Ini adalah untuk menghilangkan kerak di setrika agar memperpanjang masa pakainya.

Tips: Fungsi Calc-Clean dapat digunakan kapan saja, meskipun lampu pengingat belum diaktifkan. Jika Anda tinggal di tempat dengan kesadahan air tinggi, gunakan fungsi ini lebih sering.

- 1 Pastikan kontrol uap diatur ke posisi "uap mati" (Gbr. 3-2).
- 2 Pastikan terdapat cukup air (lebih dari 3/4) di dalam tangki. Jika air tidak mencukupi, cabut steker setrika, isi air hingga mencapai tanda MAX (Gbr.3-3) dan colokkan kembali steker setrika (Gbr.3-4).

Jangan menuangkan cuka atau zat pembersih kerak lainnya ke dalam tangki air.

- 3 Tunggu setrika memanas. Ini membutuhkan waktu sekitar 2 menit (Gbr.3-5).
- Catatan:** Lampu pengingat Calc-Clean mati selama pemanasan.
- 4 Cabut steker setrika saat lampu 'setrika siap' berhenti berkedip (Gbr. 3-7).
- 5 Pegang setrika di atas bak cuci. Terus tekan tombol Calc-Clean dan goyangkan setrika perlahan dalam gerakan maju-mundur hingga semua air dalam tangki habis digunakan (Gbr. 3-8).

Kerak dibilas, uap dan air mendidih juga akan keluar dari tapak setrika.

Catatan: Ulangi langkah 2 sampai 5 jika air yang keluar dari alat masih mengandung partikel kerak.

- 6 Colokkan steker alat dan biarkan alat memanas untuk mengeringkan tapak setrika. Ini membutuhkan waktu sekitar 2 menit (Gbr. 3-9).
- 7 Cabut steker alat (Gbr. 3-10). Gunakan alat untuk menyetrika selembar kain guna menghilangkan noda air pada tapak setrika (Gbr. 3-11).

Mengatasi masalah

Bab ini merangkum masalah-masalah paling umum yang mungkin Anda temui pada alat. Jika Anda tidak dapat mengatasi masalah dengan informasi di bawah ini, kunjungi **www.philips.com/support** untuk melihat daftar pertanyaan yang sering diajukan atau hubungi Pusat Layanan Konsumen di negara Anda.

Masalah	Kemungkinan penyebab:	Solusi
Setrika tidak dapat menghilangkan kerutan pada pakaian.	Tidak ada uap selama menyetrika.	Isi tangki air dan setel kontrol uap ke  .

30 INDONESIA

Masalah	Kemungkinan penyebab:	Solusi
Setrika tidak mengeluarkan uap sama sekali.	Air dalam tangki tidak mencukupi. Kontrol uap disetel ke  .	Isilah tangki air. Setel kontrol uap ke  .
Penutup meja setrika menjadi basah atau ada tetesan air pada pakaian selama menyetrika.	Uap mengembun pada penutup meja setrika setelah lama menyetrika.	Tunggu hingga lampu 'setrika siap' berhenti berkedip dan menyala terus-menerus. Ganti sarung papan setrika jika busanya telah tipis. Anda juga dapat menambahkan lapisan lain dari kain tebal di bawah penutup meja setrika untuk mencegah pengembunan di meja setrika. Anda dapat membeli bahan felt di toko kain.
Air menetes ke atas pakaian selama menyetrika.	Anda menggunakan penutup meja setrika yang tidak dirancang agar tahan terhadap laju uap yang tinggi dari alat.	Tambahkan lapisan lain dari kain tebal di bawah penutup meja setrika untuk mencegah pengembunan di meja setrika. Anda dapat membeli bahan felt di toko kain.
Anda belum menutup penutup tangki air dengan benar.	Anda terlalu sering menggunakan fungsi semburan uap dalam waktu singkat.	Teruskan menyetrika pada posisi rebah dan tunggu sebentar sebelum Anda menggunakan kembali fungsi semburan uap.
	Anda belum menutup penutup tangki air dengan benar.	Tekan tutup sampai terdengar bunyi 'klik'.
Setrika tidak membuat semburan uap.	Anda belum memasukkan kembali penampung Quick Calc Release ke alat dengan benar (hanya tipe tertentu).	Berhenti menyetrika dan diamkan setrika sekurangnya selama 1 jam hingga dingin. Keluarkan penampung Quick Calc Release. Masukkan kembali penampung ke alat dan pastikan penampung sejajar dengan permukaan alat. Tekan tuas ke bawah (bunyi "klik"). Jika penampung Quick Calc Release rusak, hubungi pusat layanan konsumen di negara Anda (lihat pamflet garansi internasional untuk rincian kontak).
Air kotor dan kotoran keluar dari tapak setrika selama menyetrika.	Anda terlalu sering menggunakan fungsi semburan uap dalam waktu singkat.	Teruskan menyetrika pada posisi rebah dan tunggu sebentar sebelum Anda menggunakan kembali fungsi semburan uap.
	Setrika belum cukup panas untuk menyetrika.	Tunggu hingga lampu 'setrika siap' berhenti berkedip dan menyala terus-menerus.
Air menetes dari tapak setrika setelah steker setrika dicabut.	Anda memasukkan bahan kimia ke dalam tangki air.	Bilas tangki air dan jangan masukkan parfum atau bahan kimia apa pun ke dalam tangki air.
	Setrika diletakkan dengan posisi rebah ketika masih ada sisa air di dalam tangki airnya.	Lakukan Quick Calc Release (hanya tipe tertentu) atau Calc-Clean (hanya tipe tertentu). Lihat bab "Pembersihan dan pemeliharaan".
Lampu kuning menyala pada gagang setrika.	Kontrol uap disetel ke  .	Setel kontrol uap ke posisi  .
	Lampu pengingat Calc-Clean diaktifkan. Ini untuk mengingatkan Anda agar melakukan pembersihan kerak.	Lakukan Quick Calc Release (hanya tipe tertentu) atau Calc-Clean (hanya tipe tertentu). Lihat bab "Pembersihan dan pemeliharaan".
Setrika meninggalkan bekas mengkilap atau bekas cetak pada pakaian.	Permukaan yang akan disetrika tidak rata, misalnya karena Anda menyetrika di atas keliman atau lipatan pakaian.	Setrika aman digunakan pada semua pakaian yang dapat disetrika. Bekas mengkilap atau bekas cetak tidak permanen dan akan hilang bila Anda mencuci pakaian tersebut. Hindari menyetrika di atas keliman atau lipatan. Anda juga bisa meletakkan kain katun di atas area yang akan disetrika agar tidak berbekas.

Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips! Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di www.philips.com/welcome.

Baca manual pengguna ini dan risalah maklumat penting dengan teliti sebelum menggunakan perkakas anda. Simpan untuk rujukan masa hadapan.

Gambaran keseluruhan produk

- 1 Tudung tangki air
- 2 Gelangsar stim
 -  Stim dihidupkan
 -  Stim dimatikan
- 3 Butang penggalak stim
- 4 Lampu 'seterika sedia'
- 5 Lampu peringatan Pembersihan Kerak / Pelepas Kerak Pantas
- 6 Kord sesalur kuasa
- 7 Menggulung kord
- 8 Butang Pembersihan Kerak (jenis tertentu sahaja)
- 9 Plat tapak
- 10 Pelepas Kerak Pantas (jenis tertentu sahaja)

Teknologi eksklusif daripada Philips

Teknologi OptimalTEMP

Teknologi OptimalTEMP membolehkan anda menyeterika pelbagai jenis fabrik yang boleh diseterika, dengan apa jua cara, tanpa perlu melaraskan suhu atau tetapan stim. Selamat untuk meletakkan plat tapak yang panas pada papan seterika dan bukan pada platform seterika. Ini dapat membantu anda mengurangkan tekanan pada pergelangan tangan.

Menggunakan perkakas

Nota: Seterika mungkin mengeluarkan sedikit asap apabila anda menggunakan ia buat kali pertama. Ini akan berhenti selepas beberapa saat.

Jenis air untuk digunakan

Perkakas ini telah direka bentuk untuk digunakan dengan air paip. Akan tetapi, jika anda tinggal di kawasan yang mempunyai air liat, pembentukan kerak yang cepat mungkin akan berlaku. Oleh sebab itu, anda disyorkan untuk menggunakan air suling atau air tanpa mineral untuk memanjangkan hayat perkakas.

Jangan gunakan air berwangian, air dari mesin pengering pakaian, cuka, kanji, agen penanggal kerak, bahan bantu penyeterikaan, air yang dinyahkerak secara kimia atau bahan kimia lain, kerana ini boleh menyebabkan air berdetus, kesan kotoran perang atau kerosakan pada perkakas anda.

Fabrik yang boleh diseterika

- 1 Semak sama ada pakaian boleh diseterika pada label pakaian (Raj. 1-5).

Jangan seterika fabrik yang tidak boleh diseterika. Cetakan pada pakaian tidak boleh diseterika juga.

Seterika dengan stim ekstra

Tekan dan tahan picu galak stim untuk mendapatkan lebih banyak stim untuk menghilangkan kedutan yang degil.

Pematian automatik

Fungsi pematian automatik akan mematikan seterika jika tidak digunakan selama 2 minit jika dibiarkan secara mendatar atau 8 minit jika didirikan. Lampu 'seterika sedia' bernyala untuk menandakan bahawa perkakas berada dalam mod pematian automatik. Untuk menjadikan perkakas panas semula, angkat perkakas atau gerakkannya sedikit. Lampu 'seterika sedia' akan berkelip dan perkakas akan mula menjadi panas.

Pembersihan dan penyelenggaraan

Untuk mendapatkan maklumat lanjut tentang cara melakukan proses pembersihan dan penyelenggaraan, rujuk video dalam pautan ini: <http://www.philips.com/descaling-iron>.

Membersihkan plat tapak

- 1** Cabut plag perkakas dan biarkannya menjadi sejuk.
- 2** Tuang baki air daripada tangki air.
- 3** Kesat kerak dan sisa lain pada plat tapak dengan kain yang lembap dan agen pembersih (cecair) yang tidak melepas.

Nota: Untuk memastikan plat tapak licin, elakkan daripada tersentuh bahan logam dengan kuat. Jangan sekali-kali menggunakan pad penyental, cuka atau bahan kimia lain untuk membersihkah tapak plat.

Pelepas Kerak Pantas (jenis tertentu sahaja)

PENTING: Pelepas Kerak Pantas akan mengumpulkan kerak partikel sewaktu penyeterikaan. Selepas menggunakan selama 1 hingga 3 bulan, lampu peringatan Pembersihan Kerak akan mula berkelip untuk mengingatkan anda supaya menggunakan fungsi Pelepas Kerak Pantas (Raj. 2-1). Ini untuk membersihkan kerak yang terkumpul pada seterika anda dan memanjangkan hayat seterika. Apabila lampu peringatan Pembersihan Kerak berkelip, seterika tidak akan menjadi panas.

Petua: Fungsi Pelepas Kerak Pantas boleh digunakan pada bila-bila masa, walaupun apabila lampu peringatan belum aktif. Jika air di kawasan anda sangat liat, gunakan fungsi ini dengan lebih kerap.

Jangan lakukan proses Pelepas Kerak Pantas apabila seterika masih panas. Jangan tuangkan air ke dalam bukaan Pelepas Kerak Pantas.

- 1** Tanggalkan plag perkakas (Raj. 2-2) dan pastikan perkakas sejuk (Raj. 2-3).
- 2** Pegang perkakas dalam kedudukan menegak atas singki.
- 3** Buka penutup pengumpul Pelepas Kerak Pantas (Raj.2-4) dan tarik pengumpul (Raj.2-5).
- 4** Bersihkan pengumpul Pelepas Kerak Pantas menggunakan air (Raj. 2-6, Raj. 2-7).

- 5 Goncangkan perkakas dengan perlahan untuk mengeluarkan partikel kerak (Raj. 2-8).
- 6 Masukkan semula pengumpul Pelepas Kerak Pantas ke dalam perkakas (Raj. 2-10).
- 7 Tekan penutup (“klik”) untuk mengunci pengumpul (Raj. 2-11).

Pembersihan Kerak (jenis tertentu sahaja)

PENTING: Selepas menggunakan selama 1 hingga 3 bulan, lampu peringatan Pembersihan Kerak akan mula berkelip untuk mengingatkan anda supaya menggunakan fungsi Pembersihan Kerak (Raj. 3-1). Ini untuk membersihkan kerak pada seterika anda dan memanjangkan hayat seterika.

Petua: Fungsi Pembersihan Kerak boleh digunakan pada bila-bila masa, walaupun apabila lampu peringatan belum aktif. Jika air di kawasan anda sangat liat, gunakan fungsi ini dengan lebih kerap.

- 1 Pastikan gelangsa stim ditetapkan kepada “stim dimatikan” (Raj. 3-2).
- 2 pastikan air di dalam tangki air mencukupi (lebih daripada 3/4). Jika air tidak mencukupi, tanggalkan plag seterika, isikan air sehingga penunjuk MAX (Raj.3-3) dan pasang plag seterika sekali lagi (Raj.3-4).

Jangan tuang cuka atau agen penanggal kerak yang lain ke dalam tangki air.

- 3 Tunggu seterika menjadi panas. Ini mengambil masa lebih kurang 2 minit (Raj.3-5).

Nota: Lampu peringatan Pembersihan Kerak dimatikan sewaktu seterika menjadi panas.

- 4 Tanggalkan plag seterika apabila lampu ‘seterika sedia’ berhenti berkelip (Raj. 3-7).
- 5 Pegang seterika atas singki. Tekan dan tahan butang pembersihan kerak dan goncang seterika ke hadapan dan ke belakang sehingga semua air di dalam tangki habis digunakan (Raj. 3-8).

Kerak dikumbah keluar, stim dan air yang mendidih juga keluar dari plat tapak.

Nota: Ulang proses 2 hingga 5 jika air yang keluar dari perkakas masih mengandungi partikel kerak.

- 6 Pasangkan plag perkakas dan biarkan perkakas menjadi panas supaya plat tapak menjadi kering. Ini mengambil masa lebih kurang 2 minit (Raj. 3-9).
- 7 Tanggalkan plag perkakas (Raj. 3-10). Gerakkan perkakas perlahan-lahan di atas sehelai kain untuk menghilangkan sebarang kesan air pada plat tapaknya (Raj. 3-11).

Penyelesai Masalah

Bab ini meringkaskan masalah paling lazim yang mungkin anda hadapi dengan perkakas ini. Jika anda tidak dapat menyelesaikan masalah dengan maklumat di bawah, lawati www.philips.com/support untuk mendapatkan senarai soalan lazim atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara anda.

Masalah	Penyebab yang mungkin	Penyelesaian
Seterika tidak dapat menghilangkan kedutan daripada pakaian.	Tiada stim semasa menyeterika.	Isi tangki air dan tetapkan gelangsa stim kepada  .
Seterika tidak menghasilkan stim.	Air di dalam tangki tidak mencukupi.	Isi tangki air.

34 BAHASA MELAYU

Masalah	Penyebab yang mungkin	Penyelesaian
	Gelangsa stim telah ditetapkan kepada 	Tetapkan gelangsa stim kepada  .
	Seterika masih tidak cukup panas untuk menghasilkan stim.	Tunggu sehingga 'seterika sedia' berhenti berkelip dan terus menyala.
Alas papan seterika menjadi basah atau terdapat titisan air pada pakaian semasa menyeterika.	Stim telah memeluwap pada penutup papan seterika selepas sesi penyeterikaan yang lama.	Gantikan alas papan seterika jika bahan busa telah haus. Anda boleh meletakkan lapisan tambahan bahan felt di bawah alas papan seterika untuk mengelakkan pemeluwapan pada papan seterika. Anda boleh membeli bahan felt di kedai fabrik.
	Anda mempunyai alas papan seterika yang tidak direka bentuk untuk menerima kadar stim yang tinggi dari perkakas.	Letakkan lapisan tambahan bahan felt di bawah penutup papan seterika untuk mengelakkan pemeluwapan pada papan seterika. Anda boleh membeli bahan felt di kedai fabrik.
Titisan air menitik pada pakaian semasa menyeterika.	Anda telah menggunakan fungsi penggalak stim terlalu kerap dalam tempoh masa yang pendek.	Terus menyeterika dalam kedudukan mendatar dan tunggu seketika sebelum anda kembali menggunakan fungsi penggalak stim.
	Anda tidak menutup tudung tangki air dengan betul.	Tekan tudungnya sehingga anda mendengar bunyi 'klik'.
	Anda tidak memasukkan pengumpul Pelepas Kerak Pantas dengan betul di dalam perkakas (jenis tertentu sahaja).	Berhenti menyeterika dan biarkan seterika menjadi sejuk sekurang-kurangnya 1 jam. Keluarkan pengumpul Pelepas Kerak Pantas. Masukkannya semula ke dalam perkakas dan pastikan pengumpul seajar dengan permukaan perkakas. Tekan penutup ("klik"). Jika pengumpul Pelepas Kerak Pantas rosak, hubungi pusat layanan pelanggan di negara anda (lihat risalah jaminan sedunia untuk butiran hubungan).
Seterika tidak mengeluarkan pancutan stim.	Anda telah menggunakan fungsi penggalak stim terlalu kerap dalam tempoh masa yang pendek.	Terus menyeterika dalam kedudukan mendatar dan tunggu seketika sebelum anda kembali menggunakan fungsi penggalak stim.
	Seterika tidak cukup panas untuk menyeterika.	Tunggu sehingga 'seterika sedia' berhenti berkelip dan terus menyala.
	Anda telah memasukkan bahan kimia ke dalam tangki air.	Bilas tangki air dan jangan memasukkan sebarang pewangi atau bahan kimia ke dalam tangki air.
Air kotor dan kotoran keluar dari plat tapak semasa menyeterika.	Air liat dengan kekotoran atau bahan kimia telah membentuk emping di dalam plat tapak.	Lakukan proses Pelepas Kerak Pantas (jenis tertentu sahaja) atau Pembersihan Kerak (jenis tertentu sahaja). Lihat bab "Pembersihan dan penyelenggaraan".
Air menitis dari plat tapak setelah plag seterika dicabut.	Anda telah meletakkan seterika dalam kedudukan mendatar dengan air masih tertinggal di dalam tangki air.	Kosongkan tangki air selepas penggunaan atau simpan seterika dalam kedudukan menegak.
	Gelangsa stim telah ditetapkan kepada 	Tetapkan gelangsa stim kepada  .
Lampu ambar berkelip pada pemegang seterika.	Lampu peringatan Pembersihan Kerak diaktifkan. Ini mengingatkan anda untuk melakukan pembersihan kerak.	Lakukan proses Pelepas Kerak Pantas (jenis tertentu sahaja) atau Pembersihan Kerak (jenis tertentu sahaja). Lihat bab "Pembersihan dan penyelenggaraan".
Seterika meninggalkan kilatan atau kesan pada pakaian.	Permukaan yang hendak diseterika tidak rata, contohnya kerana menyeterika di atas kelim atau lipatan pada pakaian.	Seterika selamat untuk digunakan pada semua pakaian yang boleh diseterika. Kilatan atau kesan ini tidak kekal dan akan hilang setelah pakaian dicuci. Elakkan menyeterika di atas kelim atau lipatan. Anda juga boleh letakkan kain kapas di atas kawasan yang hendak diseterika untuk mengelakkan kesan.